

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 1 из 10

**1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице**

**Идентификация химической продукции**

Cutting Fluid Silberschnitt V63

**Другие коммерческие наименования продукта**

BO5002903, 30 l  
BO5002933, 200 l  
BO9973880\*, Sample

**Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**

**Рекомендации по применению химической продукции**

режущая жидкости

**Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания:	BOHLE AG	
Улица:	Dieselstr. 10	
Город:	D-42781 Haan	
Телефон:	+49 2129 5568-0	Телефакс: +49 2129 5568-282
E-mail:	info@bohle.de	
Контактное лицо:	Dr. Martin Schade	Телефон: +49 2129 5568-300
E-mail:	MSDS@bohle.de	
Веб-сайт:	www.bohle.com	
Ответственный Департамент:	Chemie	

**Аварийный номер телефона:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

**2 Идентификация опасности(ей)**

**Классификация вещества или смеси**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

**Элементы предупредительной маркировки**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

**Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

**Сигнальное слово:** Опасно

**Пиктограмма:**



**Характеристика опасности**

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
EUN066	Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

**Меры по предупреждению опасности**

P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: немедленно обратиться за медицинской помощью.
P331	Не вызывать рвоту!

**3 Состав (информация о компонентах)**

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 2 из 10

**Смеси**

**Химическая характеристика**

Углеводороды

**Важные компоненты**

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
93924-45-9	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics			>70 %
	920-107-4		01-2119453414-43	
	Опасность при аспирации 1; H304			
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<25 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Опасность при аспирации 1; H304			
112-34-5	2-(2-бутоксипропилокси)этанол			<10 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Раздражение глаз 2; H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

**SCL, множитель M и/или ATE**

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, множитель M и/или ATE	
93924-07-3	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<25 %
	кожный: LD50 = >5000 мг/кг; оральный: LD50 = >5000 мг/кг		
112-34-5	203-961-6	2-(2-бутоксипропилокси)этанол	<10 %
	кожный: LD50 = 4120 мг/кг; оральный: LD50 = 5660 мг/кг		

**4 Меры первой помощи**

**Описание мер первой помощи**

**Общие рекомендации**

- Оказывающим первую помощь: следить за собственной защитой!
- Вынести из опасной зоны.
- Немедленно снять зараженную одежду и обувь.

**При вдыхании**

- Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.
- Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

**При воздействии на кожу**

- Смыть большим количеством воды с мылом.
- Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

**При попадании в глаза**

- Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
- Получить консультацию у врача.

**При проглатывании**

- Основательно прополоскать рот водой.
- НЕ вызывать рвоты.
- Немедленно вызвать врача.

**Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 3 из 10

Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

**Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения**

Симптоматическое лечение.

**5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****Средства пожаротушения****Рекомендуемые средства тушения пожаров**

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>)

Порошок для тушения

спиртоустойчивая пена

Струя распыляемой воды

**Запрещенные средства тушения пожаров**

струя воды большого объема

**Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность**

Нагревание или огонь могут приводить к выделению токсичного газа.

Двуокись углерода, Окись углерода

**Специфика при тушении**

Стандартная процедура при химических пожарах.

Автономный дыхательный аппарат (изолирующий противогаз)

**Дополнительная рекомендация**

Водяные брызгала могут использоваться на охлажденных неоткрытых контейнерах.

**6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях****Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях**

Использовать персональное защитное оборудование.

**Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды**

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

**Действия при утечке, разливе, россыпи****Дополнительная информация**

Обеспечить хорошую вентиляцию.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). Собрать в подходящие, закрытые емкости и отправлять на утилизацию. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

**Ссылка на другие разделы**

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

**7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****Меры безопасности при обращении с химической продукцией**

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 4 из 10

**Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.  
Во избежание риска для людей и окружающей среды соблюдать руководство по использованию.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.  
Обычные профилактические меры противопожарной безопасности.  
Принять меры предосторожности против статических разрядов.  
Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

**Рекомендации по общей промышленной гигиене**

Не вдыхать испарения или распыленный туман.  
Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду. Немедленно снять всю зараженную одежду.  
Вымыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.  
Во время использования не есть и не пить. Не курить.  
Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

**Правила хранения химической продукции**
**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.  
Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц.  
Предохранять от прямого солнечного излучения.

**Указания по совместному хранению**

Несовместимо с окисляющими средствами.

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Рекомендованная температура хранения: 5 - 40°C

**Особые конечные области применения**

режущая жидкости

**8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**
**Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю**

**Предельно допустимые концентрации (ПДК р.з или ОБУВ р.з) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

Номер CAS	Обозначением	мг/м3	мг/см2	Категория	Сорт
112-34-5	2-(2-Бутокси)этоксиэтанол (бутилкарбитол; бутиловый эфир диэтиленгликоля)	10		(максимальная)	ПДК

**Значения DNEL/DMEL**

Номер CAS	Обозначением	Путь вредного воздействия	Воздействия	Значение
112-34-5	2-(2-бутоксиэтокси)этанол			
	рабочий DNEL, долговременный	кожный	системный	20 мг/кг масса тела/день
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	системный	67,5 мг/м3
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный	67,5 мг/м3

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 5 из 10

**Значения PNEC**

Номер CAS	Обозначением		Значение
112-34-5	2-(2-бутоксиэтокси)этанол	пресная вода	1 мг/л
		морская вода	0,4 мг/л

**Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях**

**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

**Средства индивидуальной защиты персонала**

**Средства защиты глаз**

защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

**Средства защиты рук**

Выбранные защитные перчатки должны соответствовать техническим характеристикам Директивы ЕС 89/689/ЕЕС и основанного на ней стандарта EN 374.

Материал перчаток: Бутилкаучук, NBR (Нитриловый каучук)

Учитывайте выданную производителем информацию, касающуюся проницаемости и времени разрыва материала (времени износа), а также учитывайте конкретные условия на производственном участке (механическое напряжение, продолжительность контакта).

**Одежда и обувь специальная защитная**

При работе с химическими рабочими веществами разрешается носить только химкобинезон с CE-маркировкой, включая четырехзначный контрольный номер. EN 13034 (тип 6 ограниченно брызгозащищенный)

**Защита органов дыхания**

При недостаточной вентиляции требуется защита дыхания. Комбинированное фильтрующее устройство Респиратор с фильтром для улавливания органических паров, Рекомендуемый тип фильтра: A-P2

**Регулирование воздействия на окружающую среду**

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

**9 Физико-химические свойства**

**Информация об основных физико-химических свойствах**

Агрегатное состояние:	Жидкий
Цвет:	бесцветный
Запах:	по: Углеводороды

**Стандарт на метод испытания**

Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	> 190 °C	
Нижний предел экспозиции:	не определено	
Верхний предел экспозиции:	не определено	
Точка вспышки:	>90 °C	ISO 2719
Температура воспламенения:	не определено	
pH (при 20 °C):	6	
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	< 2 мм <sup>2</sup> /с	
Растворимость в воде:	нерастворимый	

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 6 из 10

Давление паров: >0,1 гПа  
(при 20 °C)

Плотность (при 20 °C): 0,83 г/см<sup>3</sup>

**Другие данные**

**Информация в отношении классов физической опасности**

Поддержание горения: Самостоятельное горение не поддерживает

Температура самовозгорания: не является самовоспламеняющимся

**Другие характеристики безопасности**

Содержание растворителя: 20,00 %

Вязкость, динамическая: < 3 мПа·с  
(при 20 °C)

**Дополнительная информация**

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

**10 Стабильность и реакционная способность**

**Реакционная способность**

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

**Химическая стабильность**

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным .

**Возможность опасных реакций**

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

**Условия, которых следует избегать**

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.  
Предохранять от прямого солнечного излучения.

**Несовместимыми веществами и материалами**

окисляющие вещества

**Опасные продукты разложения**

Отсутствие разложения если используется как указано.

**11 Информация о токсичности**

**Данные о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**ATE<sub>mix</sub> рассчитанный**

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 7 из 10

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	пероральный	LD50 мг/кг	>5000	Крыса	ОЭСР 401
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	>5000	Кролик	ОЭСР 402
112-34-5	2-(2-бутоксизтокси)этанол				
	пероральный	LD50 мг/кг	5660	Крыса	
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	4120	Кролик	

**Раздражение и коррозия**

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

**Сенсибилизирующее действия**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему**

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании**

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

**Информация о других опасностях**

**Эндокринные разрушающие свойства**

Эта информация недоступна.

**12 Информация о воздействии на окружающую среду**

**Токсичности**

Этот продукт не обладает, насколько известно, эко-токсикологическими эффектами.

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 8 из 10

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
112-34-5	2-(2-бутоксизтокси)этанол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 мг/л	1300	96 h	Lepomis macrochirus (синежаберный солнечник)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 мг/л	> 100		Scenedesmus sp.	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 мг/л	2850	48 h	Daphnia pulex (водяная блоха)	
	Токсичность для рыб	NOEC мг/л	>100	4 d	Desmodesmus subspicatus	

**Потенциал биоаккумуляции**

Биоаккумуляция маловероятно.

**Коэффициент распределения н-октанол/вода**

Номер CAS	Обозначением	Log Pow
112-34-5	2-(2-бутоксизтокси)этанол	0,56 (25°C)

**Мобильность в почве**

Сведения не доступны

**Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Вещество в смеси не соответствует критериям PBT/vPvB согласно Регламенту REACH, приложение XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

**Другие вредные воздействия**

слегка загрязняющий воду

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Избегать попадания в почву.

**13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

**Методы утилизации отходов**

**Рекомендации по удалению**

Можно сжечь, если соответствует местным ограничениям.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Утилизировать полностью опорожненные контейнеры как горючие или металлические отходы, в зависимости от материала.

**14 Информация при перевозках (транспортировании)**

**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

**Номер ООН или**

**идентификационный номер:**

**Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:**

**Категория опасности при**

**транспортировке:**

**Группа упаковки:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 9 из 10

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

<b><u>Номер ООН или идентификационный номер:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Группа упаковки:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Морская доставка (IMDG)**

<b><u>Номер ООН или идентификационный номер:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Группа упаковки:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b><u>Номер ООН или идентификационный номер:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Группа упаковки:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Нет
------------------------------	-----

**Другая дополнительная информация**

Безопасный груз согласно нормам международных транспортных органов ADR/RID, ADNR, IMDG-Code, ICAO/IATA-DGR

**15 Информация о национальном и международном законодательствах****Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 55, Запись 75

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС): 5 % (41,5 g/l)

**Национальное законодательство**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

**Оценка химической безопасности**

Для этой вещества не проводилась оценка безопасности.

**16 Дополнительная информация**

**Cutting Fluid Silberschnitt V63**

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002903

страница 10 из 10

**Сокращения и акронимы**

Asp. Tox. 1: Опасность при аспирации 1

Eye Irrit. 2: Раздражение глаз 2

**Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Классификация	Процедура классификации
Asp. Tox. 1; H304	Процесс расчета

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

EUH066 Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

**Дополнительная информация**

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*